

© International Baccalaureate Organization 2024

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2024

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2024

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

Spanish A: literature – Standard level – Paper 1
Espagnol A : littérature – Niveau moyen – Épreuve 1
Español A: Literatura – Nivel Medio – Prueba 1

14 May 2024 / 14 mai 2024 / 14 de mayo de 2024

Zone A afternoon	Zone B afternoon	Zone C afternoon
Zone A après-midi	Zone B après-midi	Zone C après-midi
Zona A tarde	Zona B tarde	Zona C tarde

1 h 15 m

Instructions to candidates

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write a guided analysis of text 1 or text 2.
- Use the guiding question or propose an alternative technical or formal aspect of the text to focus your analysis.
- The maximum mark for this examination paper is **[20 marks]**.

Instructions destinées aux candidats

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Rédigez une analyse dirigée du texte 1 ou du texte 2.
- Utilisez la question d'orientation ou proposez une autre manière d'aborder le texte en choisissant un aspect technique ou formel sur lequel concentrer votre analyse.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[20 points]**.

Instrucciones para los alumnos

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un análisis guiado del texto 1 o del texto 2.
- Utilice la pregunta de orientación o proponga otro aspecto técnico o formal del texto en el que centrar su análisis.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[20 puntos]**.

Escriba un análisis guiado de **uno** de los textos siguientes.

1. El texto siguiente es un fragmento de la sección “En la lejanía” de la autobiografía *Ahí lejos todavía*, escrita por la poeta argentina Alicia Genovese.

La escuela seguía siendo mi aventura, seguía siendo el gran ojo de buey¹ para mirar lo remoto. La escuela misma, situada en Bánfield², era distante y exótica. En primer año estudiábamos la geografía de Asia y África, pero el gran descubrimiento lo constituyó la historia antigua. Para la adolescente titubeante³ que yo era en ese ámbito, la clase de Historia sería la encargada de abrir

5 las puertas de la escuela y hacer que me sintiera menos extraña. Usábamos un libro con gráficos, con fotografías de piezas arqueológicas, de sitios casi imaginarios para mí, con muchos mapas antiguos de lugares que habían ido cambiando sus nombres y sus dominios. El libro que tanto me atraía se llamaba *Historia Dinámica*, hojeaba sus páginas brillantes, sus colores. La profesora, tan temida para muchos, sin ella saberlo, fue mi aliada de entonces.

- 10 Severa y exigente se paseaba de una punta a la otra del aula a través de los pupitres y nadie podía permanecer distraído. Pedía exactitud mientras desplegaba su ritmo perentorio de participación en la clase. No había margen para estar en otra cosa o perderse en alguna vaguedad cuando interrogaba, de inmediato un gesto o una ironía detenían cualquier posible recurso de defensa. Respondiendo a sus demandas, yo había encontrado el modo de
- 15 fortalecerme. Necesitaba dejar mi retraimiento y la timidez que me generaba no formar parte, no pertenecer. Responder a sus preguntas fue el remedio que encontré a mano para autoafirmarme, para que los demás por fin me vieran y yo me olvidara de alguna burla subrepticia.

- En la clase de Historia, levantaba la mano cada vez que la profesora formulaba una pregunta y, si bien al comienzo ella me dejaba responder, después, de forma casi habitual, me pasaba por
- 20 alto. Pero cuando comenzaba a mostrarse molesta con las imprecisiones, que solían ser más el producto del pánico sembrado con su personalidad que debidas a la falta de estudio, entonces me daba la palabra de cierre. *A ver, Genovese*, —decía como resignada a la respuesta que no le podía fallar— *díganos entonces, cuál fue la importancia del descubrimiento de la piedra Rosetta*. O bien, señalaba mi banco como sosteniendo una batuta y me repetía la pregunta para que
- 25 interviniese como en un gran final de orquesta: *¿por qué los espartanos rechazaron la ayuda de los atenienses?* Y yo saboreaba las palabras que iba a decir al escuchar que era mi turno. Me convertía en una rockstar en esos momentos, casi actuaba las respuestas.

- La aceptación por parte de la figura fuerte de esa profesora y de su exigencia desmedida me justificaban. Peleaba contra el obstáculo de mi debilidad como entre jeroglíficos egipcios que
- 30 buscan descifrarse, peleaba como en las batallas históricas. Esa clase era mi escenario y allí los dioses del mundo antiguo se ponían de mi parte.

¹ ojo de buey: ventanillas en forma de orificios circulares generalmente localizados en las mamparas exteriores de los barcos

² Bánfield: ciudad de la provincia de Buenos Aires

³ titubeante: actuar sin certeza; sentir perplejidad ante algún asunto

2. El texto siguiente es un fragmento de la obra teatral *Cinema-Utopia* de Ramón Griffero. La acción tiene lugar en una vieja sala de cine en los años treinta o cuarenta. Los personajes son el Acomodador y Arturo, un espectador que está decepcionado de la vida.

(En la platea, en segunda fila, se ha quedado un señor sentado que mira fijamente la pantalla. El acomodador limpia la sala, levanta las butacas. Está inquieto por el espectador que no se retira.)

EL ACOMODADOR: ¿Le afectó mucho la película?

- 5 **ARTURO:** No, incluso creo que ni siquiera la vi. (*Saca una pequeña botella de alcohol.*) Tome, sírvase un trago.

EL ACOMODADOR: No, no bebo, gracias...

ARTURO: Mire, no crea que todos los que vienen acá miran la pantalla; la ven, sí, pero a veces uno viene por el silencio, para pensar. Es como ir a una iglesia que está oscura, ¿entiende? (*Toma otro sorbo.*) Y siguen cerrando los cines.

- 10 **EL ACOMODADOR:** Sí, ya no es como antes; se llenaba, había ruido, se corría por los pasillos. Y con intermedio para los dulces.

ARTURO: Los intermedios siempre los detesté; es como interrumpir un sueño, no los soporto. (*Otro sorbo.*)

EL ACOMODADOR: Es cierto... pero tenían algo de alegría. (*Limpia con un paño las butacas.*)

- 15 **ARTURO:** Buscar la alegría en un intermedio ya es lo último a lo que hemos llegado... (*Otro sorbo.*) Haga su trabajo no más, yo me voy cuando cierre. Necesito darme valor para poder salir y darme cuenta que todo sigue igual como lo dejé.

EL ACOMODADOR (*Recogiendo del suelo*): Monedas dulces... Tome.

- 20 **ARTURO:** Gracias. ¿Qué habrá sido primero: la pastilla de menta o el biógrafo*? Otro misterio más a resolver...

EL ACOMODADOR: Siempre encuentro pastillas, monedas, chalecos, abrigos, carteras, nunca nadie los pide...

ARTURO: Lo que se perdió, se perdió, y aunque se vuelva a encontrar, ya no es lo mismo...

EL ACOMODADOR: Sí, es como cuando se pierde el amor...

- 25 **ARTURO** (*Levantándose*): Dígame, ¿de qué se trata la próxima película?

EL ACOMODADOR: No sé, pero presiento que va...

ARTURO: Da lo mismo, total igual vendré.

EL ACOMODADOR: ¿A usted también lo cambian las películas?

ARTURO: ¿Cómo es eso?

- 30 **EL ACOMODADOR:** Bueno, yo con ellas aprendí lo que era la tristeza, el odio, la pasión. La pantalla es como mi alma.

ARTURO: Bien corrompida a veces, ¿no?

EL ACOMODADOR: *Utopia*... Algo me dice ese nombre, presiento que algo nos va a pasar.

ARTURO: ¿Qué nos puede pasar?... Bueno, voy andando.

* biógrafo: sinónimo de sala de cine en Argentina y Chile

Disclaimer/Avertissement/Advertencia:

Content used in IB assessments is taken from authentic, third-party sources. The views expressed within them belong to their individual authors and/or publishers and do not necessarily reflect the views of the IB.

Le contenu utilisé dans les évaluations de l'IB est extrait de sources authentiques issues de tierces parties. Les avis qui y sont exprimés appartiennent à leurs auteurs et/ou éditeurs, et ne reflètent pas nécessairement ceux de l'IB.

Los contenidos usados en las evaluaciones del IB provienen de fuentes externas auténticas. Las opiniones expresadas en ellos pertenecen a sus autores y/o editores, y no reflejan necesariamente las del IB.

References/Références/Referencias:

1. Genovese, A., 2019. *Ahí lejos todavía*. Buenos Aires: Zindo & Gafuri. Páginas 41–42.
2. Griffero, R., 2010. *Cinema-Utoppia*. [libro electrónico] Santiago de Chile: Lom Ediciones. Disponible en: <https://lom.cl/products/cinema-utoppia> [Consulta: 7 de agosto de 2023]. Páginas 1–3.